

Kreis-Blatt

des

Königlich-Preussischen Landraths zu Thorn.

Nro. 15.

Freitag, den 12. April

1844.

Befestigungen und Bekanntmachungen des Königlichen Landraths.

Die Wohlöbl. Verwaltungsbehörden, insbesondere die Wohlöbl. Dominien und Ortsbehörden werden hierdurch in Kenntniß gesetzt, daß die Ausführung der diesjährigen öffentlichen Gesammtimpfung der Schutzblättern, dem Königl. Kreis-Chirurgus Kronisch hieselbst und dem Wundarzt Meseberg in Kowalewo übertragen worden ist, wie dies aus den nachstehend abgedruckten Impfungsplänen näher hervor geht.

No. 61.

JN. 2323.

Die Wohlöbl. Ortsbehörden erhalten mit dieser Nummer des Kreisblatts das Duplikat der eingereichten Impfliste zurück, und bringe ich zuvörderst die Bestimmung des Regulativs vom 16. Januar 1838 in Erinnerung, wonach die Ortsbehörden verpflichtet sind, den Impf- und Revisions-Terminen persönlich beizuwohnen, und nur bei dringenden Abhältingen sich durch qualifizierte, mit den örtlichen und persönlichen Verhältnissen der Gemeinde-Mitglieder ausreichend vertraute Stellvertreter in ihren diesfälligen Funktionen vertreten lassen dürfen.

Auf welchen Stationen und an welchen Tagen die Impflinge von den verschiedenen Ortschaften resp. zur Impfung und zur Revision zu gestellen sind, geht aus den Impfungsplänen hervor. Es ist ferner daraus zu entnehmen, welche Ortschaften das Fuhrwerk für den Impfarzt wann und wohin zu gestellen haben. Das Fuhrwerk, eine Britschke oder Korbwagen, muß mindestens mit zwei kraftvollen Pferden bespannt sein und an dem bestimmten Orte wenigstens einige Stunden vor der Auffahrt eintreffen, damit die Pferde ausruhen und gefüttert werden können, und demnächst die Reise schnell von Statten gehe.

Die Ortschaften, welche einen Impfstamm, das heißt Kinder zur Impfung zu gestellen haben, von denen die Lympfe zur Weiterimpfung benutzt wird, sind vorzugsweise pünktlich dem Impfarzt zu gestellen und dazu aus den benannten Ortschaften 8 bis 10 gesunde Kinder auszuwählen.

Die Zeit zum ganzen Impfgeschäft ist so genau berechnet, daß durchaus keine Versäumnisse stattfinden dürfen, und damit weder bei der Fuhrengestellung noch bei der Gestellung der Impflinge zu den Impf- und Revisions-Terminen Störungen eintreten, wird des dringendsten den Ortsbehörden anempfohlen, sich mit den Impfplänen genau bekannt zu machen, und das Fuhrwerk sowohl, als die Impflinge stets genau zur festgesetzten Stunde auf die Impstationen zu gestellen.

Kommen Versäumnisse vor, so werden die diesfälligen Kosten von dem betreffenden schuldigen Ortsvorstande oder Gemeindemitgliede eingezogen werden.

(Elfter Jahrgang.)

Wegen den Impfgebühren verweise ich auf die, Amtsblatt pro 1840 Nr. 16.
pag. 116., abgedruckte Verordnung der Königl. Regierung vom 8. März 1840.
Thorn, den 4. April 1844.

Adtordnung *Impfplan*
des Kreis-Chirurgus Kronisch in Thorn pro 1844.

Datum der resp. Impfs- und Revisions-Termine.	Benennung der Impf-Stationen und Lokale.	Tageszeit und Stunde.	Auf den genannten Impfstationen sind die impffähigen Kinder von nachstehenden Ortschaften zu gestellen.	Wohin das Fuhrwerk für den Impfarzt zu gestellen ist.	Ortschaft, welche das Fuhrwerk zu gestellen hat.		
Monat	Tag.		zur Impfung.	zur Revision.			
May	6. Monntag	Auf dem Rathause zu Thorn.	2 Uhr Nachmittag	Ziegelei Krowieniec Weisshoff Barbarken Rothwasser Smolnik Impfstamm von Przysiek, Rosgarten, Sterocko, Ziegelwiese, Gr. und Kl. Mocker			
May	13. Monntag	Gursk im Krug	10 Uhr Vormittag	Gursk und Alt Thorn Blottgarten Gursker Werder Eichbüch Przysiek Przysieker Anwuchs Salje Boze Alt Thorner Kämpe Bajdrosc Jankower Kämpe Okrazynier Kämpe Pensau Schwarzloch Schwarzbruch Rossgarten Sterocko Ziegelwiese Schmolln Swyrczyner Wiese Impfstamm von Gr. u. Kl. Bösendorf und Stanislawken	Die am 6. Mai zu Thorn geimpften Kinder von Przysiek, Ross Garten Sie rocko und Ziegelwiese	Nach Thorn 7 Uhr Morgens und nach Gursk zur Rückreise nach Thorn 11 Uhr Vormittag	Sterocko Schmolln
May	14. Dienstag	Mocker in der Schule	2 Uhr Nachmittag	Gr. und Kl. Mocker Neu Mocker Borwerk Mocker Mockersche Etabliss. Catharinenflur Wieczorkowo Bucha	Impfstamm von Groß und Klein Mocker	Nach Thorn 1 Uhr Nachmittag	Mocker

				Impfstamm von Dorf Kaszczorek und Kompanie.			
Mai	20. Montag	Gursk im Krüge	9 Uhr Vormittag		Die am 13. Mai in Gursk geimpften Kinder	Nach Thorn 7 Uhr Morgens	Rößgarten
						Nach Gursk 10 Uhr Vormittag zur Reise nach Toporzycko	Schwarz- bruch
Mai	20. Montag	Toporzycko im Sand- Krüge	1 Uhr Nach- mittag	Dorf und Vorwerk Toporzycko Stanislawken Gr. u. Kl. Bösendorf Guttau Neubruch Czarnowo Steinort Impfstamm v. Renck- kau, Loncyn und Dorf Birglau	Impfstamm von Gr. und Kl. Bösen- dorf und Stanislaw- ken	2 Uhr Nach- mittag vor dem Sand-Krüge zur Reise nach Thorn	Dorf Topor- zycko
Mai	21. Dienstag	Blotterie im Krüge	9 Uhr Vor- mittag	Blotterie Ostrow Groch Schillno Grabowik Gumowo Kompanie Neudorf Griffelovo Smolnik Buchta Dorf Kaszczorek Borw. Kaszczorek Antoniewo Wygoda	Impfstamm von Dorf Kaszczorek und Kompa- nie	Nach Thorn 7 Uhr Morgens zur Reise nach Blotterie und nach Blotterie zur Reise nach Mocker	Grabowik Groch
Mai	21. Dienstag	Mocker in der Schule	2 Uhr Nach- mittag		Die am 14. Mai in Mok- ker geimpf- ten Kinder	Nach Mocker 3 Uhr Nachmittag zur Reise nach Thorn	Mocker
Mai	28. Dienstag	Renckau im Krüge	9 Uhr Vor- mittag	Renckau Berghoff Echoradz Gierkowo Ottowik Skludzewo	Impfstamm von Renck- kau, Loncyn und Dorf Birglau	Nach Thorn 4 Uhr Morgens zur Reise nach Renckau, und nach Renckau	Schloß Birglau Skludzewo

			Lonjynek Dorf Birglau Schloss Birglau Lubianken Impfstamm von Swyrczyn, Swyr- czynek, Ollek und Leszcz		dur Reise nach Sandkrug
Mai	28. Dien- stag	Toporzycko im Sand- krug	1 Uhr Nach- mittag	Die am 20. Mai in Sand- krug geimpf- ten Kinder.	Nach Sandkrug zur Reise nach Thorn 2 Uhr Nachmittag
Mai	29. Mitt- woch	Gremboeczyn im Kruse	9 Uhr Vor- mittag	Alt und Neu Grem- boeczyn Borw. Gremboeczyn Leibisch Wolffsmühle Seide Rogowo Rogowko Friedrichsthal Lipnizken Dorf Papau Vorwerk Papau Freischulzerei Papau Kleefelde Bielawa Rubinkowo Impfstamm von Gro- nowo, Brzezynko und Brzezno	Nach Thorn 5 Uhr Morgens zur Reise nach Gremboeczyn und nach Gremboeczyn 10 Uhr Vormittag zur Reise nach Zlotterie
		Zlotterie im Kruse	1 Uhr Nach- mittag	Die am 21. Mai in Zlotterie ge- impften Kin- der	Nach Zlotterie 2 Uhr Nachmittag zur Reise nach Thorn
Juni	4. Dien- stag	Rosenberg im Kruse	9 Uhr Vor- mittag	Rosenberg Piwnitz Browina Bruchnowko Bruchnowo Lulkau Swyrczyn Swyrczynek Ollek Leszcz Chorab Wytrembowicz Alleinhof Mittenwalde Kowros Lissomitz Zakrzewko Tyllis	Nach Thorn 5 Uhr Morgens zur Reise nach Rosenberg
					Nach Rosenberg 10 Uhr Vormittag zur Reise nach Neuzkau

(Hiezu eine Beilage.)

Beilage zum Thorner Kreisblatt Nro. 15.

Freitag, den 12. April 1844.

			Dorf und Vorwerk Ostaszewo Zengwirth Pygrza Impfstamm von Wybez, Warszewisch und Przeczno				
Juni	4. Dien- stag	Nenczkau im Kruge	1 Uhr Nach- mittag	Die am 28. Mai in Nenczkau ge- impften Kin- der	Nach Nenczkau 2 Uhr Nachmittag zur Reise nach Thorn	Lonzynek	
Juni	5. Mitt- woch	Gronowo im Kruge	9 Uhr Vor- mittag	Pruskalonka Borowno Olesiek Elzanowo Bierzgel Pachur Lenga Elgiszewo Szewo Strzembaczno Tobulka Brzezynko Gronowosche Güter Papiernia Struss Krupka Leszno Wielkalonka Mlynisch Impfstamm von Alt und Neu Kamionken und Turzno	Impfstamm von Gronowo Brzyzynko u. Brzezno	Nach Thorn 4 Uhr Morgens zur Reise nach Gronowo und nach Gronowo 10 Uhr Vormittag zur Reise nach Grembozyn	Bierzgel und Pachur- Mühle Gronowo
Juni	11. Dien- stag	Grembozyn im Kruge	11 Uhr Vor- mittag	Mawra Wybez Warszewisch Przecznosche Güter Biskupisz Slomowo Siemon Korryt Impfstamm von Pa- powo, Bielzyn, Chra- vish und von Dorf und Dorf. Konczewisch und Dorf und Dorf. Grzywno	Impfstamm von Wybez, Warszewisch u. Przeczno	Nach Grembozyn 11 Uhr Vormittag zur Reise nach Thorn	Leiblisch
				Die am 29. Mai in Grembozyn geimpften Kinder			

Juni	11. Dien- stag	Rosenberg im Kruge	1 Uhr Nach- mittag		Die am 4. Juni in Ro- senberg ge- impften Kin- der	Nach Rosenberg 2 Uhr Nachmittag zur Reise nach Thorn	Swyrczynie
Juni	12. Mitt- woch	Kamiontken im Kruge	9 Uhr Vor- mittag	Alt und Neu Ka- miontken Vorw. Kamiontken Lippowiz Königl. Gronowko Mirakowo Kuczwalli Slawkawo Morczyn Holsong Turzno Gappa Smaruy Brzezno Gostkowo Josephat Kielbaezyn Impfstamm von Rynsk und Dzwirzno	Impfstamm von Alt und Neu Ka- miontken und Turzno	Nach Thorn 4 Uhr Morgens zur Reise nach Kamiontken und nach Kamiontken 1 Uhr Nachmittag zur Reise nach Gronowo	Holsong Borwerk Kamiontken
Juni	12. Mitt- woch	Gronowo im Kruge	2 Uhr Nach- mittag		Die am 5. Juni in Gronowo geimpften Kinder	Nach Gronowo 2 Uhr Nachmittag zur Reise nach Thorn	Mlynis
Juni	17. Mon- tag	Thorn im Rathhouse	2 Uhr Nach- mittag	Der Impfstamm von Stewken und Rudack			
Juni	18. Dien- stag	Nowra im Kruge	8 Uhr Vor- mittag		Die am 11. Juni in Nowra geimpften Kinder mit Ausschluss v. Dorf und Vorw. Kon- czewiz und Dorf u. Bw. Orzjyno	Nach Thorn 4 Uhr Morgens zur Reise nach Nowra und nach Nowra 9 Uhr Morgens zur Reise nach Papowo	Koryst Nowra
Juni	18. Dien- stag	Papowo in der Schule	11 Uhr Vor- mittag	Dorf, Vorwerk und Freischulzerei Papowo Bielezyn Holzovo Staw Chrapliz Alt und Neu Skompe	Impfstamm von Papowo, Bielezyn und Chrapliz	Nach Papowo 11 Uhr Vormittag zur Reise nach Culmsee	Freischulz. Papowo
Juni	18. Dien- stag	Culmsee in der Schule	3 Uhr Nach- mittag	Stadt Culmsee Vorwerk Culmsee Neu und Alt Archi- diakonka	Impfstamm von Dorf u. Vorw. Kon- czewiz und		

			Dziemion Dorf und Vorwerk Konczewiz Kuchnia Wittkowo Pluskowenzsche Güter Zelno Elisenau Elisenhoff Dorf und Vorwerk Grzywno Adl. Grzywno	Dorf und Vorwerk Grzywno			
Juni	19. Mittwoch	Rynsk im Krüge	9 Uhr Vor- mittag	Rynsk Orzechowko Pietrowitz Ludowitz Marienken Janowo Janacewo Sablowno Czystochleb Mühlenland Zanielka Rossgarten Dzwierzno Zajonstowo Nielub	Impfstamm von Rynsk u. Dzwierzno	Nach Culmsee 6 Uhr Morgens zur Reise nach Rynsk und nach Rynsk 10 Uhr Vormittag zur Reise nach Kamionken	Dziemiony Rynsk
Juni	19. Mittwoch	Kamionken im Krüge	1 Uhr Nach- mittag		Die am 12. Juni in Kamionken geimpften Kinder	Nach Kamionken 2 Uhr Nachmittag zur Reise nach Thorn	Slawkowo
Juni	24. Montag	Podgursz i. Hertelschen Gasthause	9 Uhr Vor- mittag	Podgursz Jesuitergrund Kuczyk Zeleniec Lugi Glienke Gr. und Kl. Piast Rudack Stewken Dorf und Vorwerk Czernewitz Brzoza Bizon Wydryzygross Wilki Krug Wilki Kämpe Impfstamm von Ko- zybor, Gr. und Kl. Niszewken, Cierpisz und Brandmühle	Impfstamm von Stewken und Rudack	Nach Thorn 8 Uhr Morgens zur Reise nach Podgursz	Zeleniec Mühle
Juni	25. Dienstag	Papowo in der Schule	10 Uhr Vor- mittag		Die am 18. Juni in Pa- powo geimpf- ten Kinder	Nach Thorn 4 Uhr Morgens zur Reise nach Papowo	Staw

						uad nach Papowo 11 Uhr Vormittag zur Reise nach Eulmsee	Dorf Pas- povo
Juni	25. Dien- stag	Eulmsee in der Schule	1 Uhr Nach- mittag		Die am 18. Juni i. Eulm- see geimpften Kinder		
Juni	26. Mitt- woch	Rynsk im Kruge	9 Uhr Vor- mittag		Die am 19. Juni in Rynsk geimpf- ten Kinder.	Nach Eulmsee 6 Uhr Morgens zur Reise nach Rynsk und nach Rynsk 10 Uhr Vormittag zur Reise nach Thorn	Dorf Kon- zewisch Nielub
Juli	1. Mon- tag	Kozybor in der Schule	9 Uhr Vor- mittag	Brandmühle Duliniewo Konkolmühle Korzeniec Kämpe Kozybor Niedermühle Groß, Klein und Vor- werk Niszewken Phillipmühle Rohrmühle Stonosker Kämpe Czterpisz Impfstamm von Pie- czonka, Ottloczyn und Maciejewo	Impfstamm von Kozybor, Gr. und Kl. Niszewken, Czterpisz und Brandmühle	Nach Thorn 5 Uhr Morgens zur Reise nach Kozybor und nach Kozybor 10 Uhr Vormittag zur Reise nach Podgursz	Duliniewo Kozybor
Juli	1. Mon- tag	Podgursz im Hertelschen Gasthause	1 Uhr Nach- mittag		Die am 24. Juni in Podgursz geimpften Kinder	Nach Podgursz zur Reise nach Thorn 2 Uhr Nachmittag	Podgursz
Juli	8. Mon- tag	Kozybor in der Schule	9 Uhr Vor- mittag		Die am 1. Juli in Kozy- bor geimpften Kinder	Nach Thorn 5 Uhr Morgens zur Reise nach Kozybor und nach Kozybor 10 Uhr Vormittag zur Reise nach Pieczonka	Kl. Niszew- ken Gr. Niszew- ken
Juli	8. Mon- tag	Pieczonka im Kruge	1 Uhr Nach- mittag	Grabia Holl. Grabia Wirbelthal Maciejewo Pieczonka Brzezczka Bodek	Impfstamm von Pieczonka Ottloczyn u. Maciejewo	Nach Pieczonka 2 Uhr Nachmittag zur Reise nach Thorn	Ottloczyn

(Hierzu die zweite Beilage.)

Zweite Beilage zum Thorner Kreisblatt Nro. 15.

Freitag, den 12. April 1844.

			Dzywak Neukrug Ottloczyn Ottloczynek Kutta Kuchnia Wilke Kämpe Stanislawowo : Po- czalkowo Stanislawowo : Szu- szewo Aschenort			
Juli	15. Mon- tag	Pieczonka im Kruge	9 Uhr Vor- mittag	Die am 8. Juli in Pieczonka geimpften Kinder	Mach Thorn 4 Uhr Morgens zur Reise nach Pieczonka und nach Pieczonka zur Reise nach Thorn 10 Uhr Vormittag	Grabia Pieczonka

Impfplan des Wundarztes Meseberg in Kowalewo pro 1844.

May	15.	In der Schule zu Kowalewo	2 Uhr Nach- mittag	Domaine Kowalewo Kowalewo Sappa und Vorrek Impfstamm von Bielsk, Zielen und Plywaczewo	Impfstamm von Domaine Kowalewo u. Kowalewo	
May	22.	In der Schule zu Kowalewo	2 Uhr Nach- mittag	Bielsk Buden und Gesträuch Zielen Plywaczewo Lipienka Bachorze Chelmonie Impfstamm von Richnau und Olewo	Die am 15. May in der Schule zu Kowalewo ge- impft. Kinder	
May	29.	In der Schule zu Kowalewo	2 Uhr Nach- mittag		Die am 22. May in der Schule zu Kowalewo ge- impft. Kinder	

Maia	29.	In der Schule zu Kowalewo	3 Uhr Nachmittag	Szychowo Richnau Abbau Richnau Neuhof Marienhof Mlewo Borw. Mlewic Abbau Mlewic Impfstamm von Orzechowo und Sierakowo	Impfstamm von Richnau und Mlewo
Juni	5.	In der Schule zu Kowalewo	2 Uhr Nachmittag		Die am 29. Mai in der Schule zu Kowalewo geimpft. Kinder
			3 Uhr Nachmittag	Wengorbyn Orzechowo Sierakowo Silbersdorf	Impfstamm von Orzechowo und Sierakowo
Juni	12.	In der Wohnung des Impfarztes zu Kowalewo	8 Uhr Vor- mittag		Die am 5. Juni in der Schule zu Kowalewo geimpft. Kinder

No. 62. Das nach den Amtsblatts - Verfügungen vom 24. Februar 1832 Nro. 10. und JN. 2450. 22. März 1834 Nro. 13. angeordnete Abrauen der Obstbäume, Baumpflanzungen, Alleen und Hecken wird mit Bezugnahme auf meine Kreisblatts - Verfügung vom 7. April 1834 Nro. 7. hierdurch in Erinnerung gebracht, und haben die Wohlöbl. Verwaltungs- und Ortsbehörden dafür zu sorgen, daß diese Bestimmungen, so weit dies nicht bereits geschehen sein sollte, unverzüglich in Ausführung gebracht werden.

Ferner sind die Weiden zu kröpfen und die gewonnenen Pflanzweiden sofort an die Straßen zu verpflanzen.

Thorn, den 9. April 1844.

No. 63. Die betreffenden Wohlöbl. Dominien und Ortsvorstände, in deren Bezirk die Menschenpocken ausgebrochen sind, werden hierdurch aufgefordert, binnen 8 Tagen, bei Vermeidung kostspieliger Abholung, eine Nachweisung von den an den Pocken Erkrankten, unter folgenden Rubriken:

- 1) Namen der Ortschaften, in welchen die Pocken ausgebrochen,
- 2) Zeit des Ausbruchs der Krankheit,
- 3) Zahl der Kranken überhaupt,
- 4) Zahl der Gestorbenen,
- 5) Zahl der noch vorhandenen Kranken,

mit möglichster Genauigkeit anzufertigen, und in bekannter Art resp. mir, dem Königl. Do-

mainen - Rent - Amte und dem hiesigen Magistrat einzureichen. Von den zuletzt genannten Wohlöbl. Behörden erwarte ich die Nachweisungen zusammengestellt in 14 Tagen.

Thorn, den 6. April 1844.

Die Wohlöbl. Verwaltungsbehörden, imgleichen die Dominien und Ortsbehörden, No. 64. welche bis jetzt die Anzeige wegen der Kräftranken pro I. Quartal c. nicht erstattet haben, JN. 2422. werden hierdurch erinnert, diese Anzeige unfehlbar bis zum 20. d. M. bei Vermeidung Kostenpflichtiger Abholung zu machen.

Thorn, den 6. April 1844.

Die Wohlöbl. Verwaltungsbehörden, Dominien und Ortsvorstände, welche in Folge der Kreisblatts - Versfügung vom 25. Februar c. Nro. 10. die Nachweisung von denjenigen Schankstellen, in welchen der Schank auf Grund eines Realrechts ausgeübt wird, bis jetzt nicht eingereicht haben, werden hierdurch aufgesordert, die qu. Nachweisung nummehr unfehlbar binnen 8 Tagen bei Vermeidung kostenpflichtiger Abholung, resp. mir, dem hiesigen Magistrate und dem Königl. Domänen-Rent-Amt einzureichen. No. 65. JN. 2457.

Thorn, den 9. April 1844.

Bekanntmachungen anderer Behörden.

Höherer Bestimmung zufolge soll die incl. Holzwerth auf 83 Rtlr. 14 Sgr. 6 Pf. veranschlagte Erneuerung der Ausschürzung und Vertiefung des Brunnens auf dem Forst-Etablissement Skemsk an den Mindestfordernden in Entreprise ausgethan werden.

Zu diesem Behufe steht ein Termin auf

den 17. April c. früh 9 Uhr

im hiesigen Geschäftszimmer an, zu welchem qualifizierte Bauunternehmer mit dem Bemerkung eingeladen werden, daß die Bedingungen im Termin bekannt gemacht und letzterer um 12 Uhr Mittags geschlossen werden wird.

Mokrylaß, den 31. März 1844.

Der Königl. Oberförster.

Freitag den 26. April c. Vormittags 9 Uhr soll der Nachlaß der verstorbenen Wittwe Damer zu Rogowo, bestehend in 2 Pferden, 2 Kühen, 2 Kälbern, 1 tragenden Sau, Leinenzeug, Betten, Meubles und Hausgeräth im Sterbehause Nro. 19. zu Rogowo meißbietend gegen gleich baare Bezahlung öffentlich verkauft werden.

Thorn, den 23. März 1844.

Königl. Land- und Stadt - Gericht.

Privat - Anzeigen.

Saat-Kartoffeln, vorzüglicher Sorte, sind zu verkaufen in
Marienhoff bei Kowalewo.

Heute Mittag 1 $\frac{1}{2}$ Uhr entschließt sanft zu einem bessern Leben unsere innigst geliebte Gattin und Mutter Anna, geborene Krafft, in einem Alter von 49 Jahren 4 Monate, in Folge der Brustentzündung, was wir tief betrübt hiermit ergebenst anzeigen.

Czernowitz, den 11. April 1844.

Friedrich Hoppe nebst Kinder.

Unlängst empfing ich einige namhafte Sendungen Cigarren, ganz vorzüglich in Qualität und eigenthümlich hinsichts der Form und Packung. Die Vorzüglichkeit des Tabaks, das Alter der Cigarre und die Billigkeit des Preises dürften den verschiedenartigsten Anforderungen wohl entsprechen. Indem ich die Herren Käufer hierauf ergebenst aufmerksam zu machen mir erlaube, empfehle ich mein Cigarrenlager bestens.

J. G. Adolph in Thorn.

In Ostaszewo werden ein Paar Hundert Scheffel Kartoffeln zu kaufen gewünscht.

Französischer Lucerne, Reigras, rother und weißer Klee, Thimotium und Spargel-Saamen, weiße und gelbe Erbsen-Wicken, und Spernberger Dünger-Gyps-Mehl empfiehlt in bester Güte billigst.

Graudenz, den 1. April 1844.

J. Höberlein,
Marienwerder-Vorstadt.

Ein in seinem Fache tüchtiger Stellmacher findet zum 23. April d. J. in unterzeichnetem Gute eine fixirte Anstellung. — Auch ist sehr gutes Mauer- und Dach-Rohr für den Preis von 1 Thaler pro Schock, bei Quantitäten von 500 bis 1000 Schock etwas billiger zu haben.

Wierzbicano bei Gniewkowo, den 24. März 1844.

In der Buchhandlung von Ernst Lambeck in Thorn ist so eben erschienen:
Kleiner polnischer Wegweiser für Geschäftsmänner, Aerzte und Landwirthe, enthaltend polnisch-deutsche Gespräche und Vokabeln nebst grammatischen Andeutungen und Regeln über die Aussprache.

Ein Buch, wie es hier dem Publikum geboten wird, fehlte bisher gänzlich, und glaubt die Verlagshandlung durch Herausgabe desselben einem wesentlichen Bedürfniß Abhülfe geleistet zu haben. Wer der polnischen Sprache nicht mächtig, in hiesiger Gegend mit Polen unumgänglich zu verkehren hatte, der suchte sich bisher einige Belehrung aus einer Grammatik, aus Chrestomationen und Wörterbüchern zu verschaffen, und fand am Ende in allen diesen Werken wenig für seinen Zweck. Man mußte sich zuerst durch eine Masse von grammatischen Regeln durcharbeiten, und hatte dann doch nichts, was sich auf das praktische Leben anwenden ließ. Dagegen ist nun in dem vorliegenden Buche gerade auf die praktische Anwendung der polnischen Sprache Bedacht genommen. In allergrößter Kürze sind zuerst Regeln über die Aussprache gegeben, dann Vokabeln, die unter verschiedene Rubriken eingetheilt sind, und zuletzt eine große Anzahl von Gesprächen, die alle Verhältnisse im gewöhnlichen Verkehr mit Leuten berühren; wie z. B. Gespräche im Tuchladen, beim Getraidehändler, beim Schuhmacher, beim Kleidermacher, auf dem Lande, von der Zeit &c. &c.

Wem ist der Besitz eines solchen Buches nicht schon längst Bedürfniß gewesen? Gewiß sehr vielen, denn der Fragen nach einem Hüllsbuche der Art waren sehr viele.